VERORDENING (EEG) Nr. 3813/89 VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1989

tot vaststelling van de bepalingen ter uitvoering van de regeling inzake tijdelijke inkomenssteun in de landbouw

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 768/89 van de Raad van 21 maart 1989 tot instelling van een regeling inzake tijdelijke inkomenssteun in de landbouw (1), en met name op artikel 12,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 (3), en met name op artikel 2, lid 2,

Overwegende dat de regeling inzake inkomenssteun in de landbouw zowel een maatregel ten gunste van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 768/89 bedoelde gezinsbedrijven in de landbouw omvat als een, in artikel 11 opgenomen, principieel verbod om in de landbouw nationale inkomenssteun te verlenen volgens voorwaarden of bepalingen die afwijken van het bepaalde in die verordening ; dat derhalve nader moet worden omschreven wat in de zin van de betrokken communautaire bepalingen moet worden verstaan onder inkomenssteun in de landbouw, daarbij met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 768/89 aangegeven doelstellingen ;

Overwegende dat het begrip „gezinsbedrijven in de landbouw" dient te worden gedefinieerd en dat moet worden gespecificeerd welke hoofdelementen in aanmerking moeten worden genomen bij het bepalen van het per arbeidseenheid berekende totale gezinsinkomen, met name de op het betrokken bedrijf verworven landbouwcomponent daarvan, en de inkomsten uit alle andere bronnen ; dat dit inkomen moet worden geraamd op een grondslag die het vergelijkbaar maakt met het begrip „bruto binnenlands produkt per werkende" ;

Overwegende dat, met het oog op de berekening van het nadeel dat voor de potentiële begunstigden is ontstaan als gevolg van de wijziging van de afzetsituatie binnen de context van de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en de aanpassing van de gemeenschappelijke marktordeningen, dient te worden bepaald welke periode en welke andere relevante factoren in aanmerking moeten worden genomen om dit nadeel voldoende nauwkeurig te berekenen en zodoende overcompensatie te voorkomen ; dat bepaalde maatregelen en prijsontwikkelingen bij de berekening van dit inkomensverlies buiten beschouwing moeten worden gelaten ; dat, ten einde rekening te houden met inflatie of deflatie, die binnen de Gemeenschap aanzienlijk verschilt, de Lid-Staten de mogelijkheid moet worden gegeven het nadeel in reële waarde aan te geven ; dat, om ervoor te zorgen dat de steun geleidelijk wordt afgeschaft, dient te worden bepaald in welke mate de steun voor elke begunstigde jaarlijks in elk geval moet worden verlaagd ; dat, om ertoe bij te dragen dat de betrokken steun de landbouwproduktie niet stimuleert en geen concurrentiedistorsie tot gevolg heeft, een maximum per arbeidseenheid moet worden vastgesteld dat gerelateerd is aan de totale verdiensten per arbeidseenheid in het betrokken gebied van de Gemeenschap ; dat een aantal andere beperkingen inzake de verlening van de steun moeten worden vastgesteld, zowel om het beheer van de steunregeling te vergemakkelijken als om het doel van de maatregel te helpen bereiken, en dat moet worden gedefinieerd wat dient te worden verstaan onder huishoudens waarvan het landbouwinkomen niet significant is in verhouding tot het totale inkomen ;

Overwegende dat zich situaties kunnen voordoen waarin het aangewezen is dat de begunstigden de steun kunnen ontvangen in de vorm van een gekapitaliseerd bedrag ; dat de omvang van dergelijke gekapitaliseerde steun steeds moet worden gerelateerd aan de hoogte van de steun in niet-gekapitaliseerde vorm ; dat de betaling van gekapitaliseerde steun voor geen enkel jaar mag leiden tot hogere lasten voor de begroting van de Gemeenschap ;

Overwegende dat de financiële voordelen van deze regeling dienen te worden beperkt wanneer een landbouwbedrijf steun ontvangt op grond van meer dan één enkel programma voor inkomenssteun in de landbouw ; dat de betrokken Lid-Staat een maximum mag vaststellen voor het aantal arbeidsjaareenheden dat voor elk bedrijf in aanmerking mag worden genomen, daarbij rekening houdend met wat normaal kan worden geacht voor een bedrijf van die aard en omvang ; dat, om het beheer van de programma's voor inkomenssteun in de landbouw te vereenvoudigen, de begunstigde in het algemeen de status dient te behouden die hij heeft op het tijdstip waarop wordt vastgesteld dat hij voor de steun in aanmerking komt, zelfs al verandert zijn status in de periode waarin de steun wordt uitgekeerd ;

Overwegende dat in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 768/89 is bepaald dat de bedragen die op de begroting van de Gemeenschap zijn uitgetrokken voor steun die gedeeltelijk door de Gemeenschap wordt gefinancierd, niet mogen worden overschreden, en dat derhalve adequate regels ter zake moeten worden vastgesteld ;

Overwegende dat het ter wille van de duidelijkheid in verband met het maximum dat is vastgesteld in artikel 6, lid 2, tweede alinea, respectievelijk in artikel 8, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 768/89, wenselijk is

(1) PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 8.
(2) PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
(3) PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

nauwkeurig te bepalen welke omrekeningskoers wordt gehanteerd voor de omrekening van de nationale valuta's in ecu en omgekeerd;

Overwegende dat, met het oog op een goed beheer van de regeling, de Lid-Staten periodiek gegevens dienen te verstrekken over de toepassing van de programma's voor inkomenssteun in de landbouw; dat, gezien de aard van de inkomenssteunregeling, bijzondere controlevoorschriften moeten worden vastgesteld; dat inzonderheid rekening moet worden gehouden met relevante aspecten van de voorwaarden inzake de toetreding van Griekenland, Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; dat het ook noodzakelijk is dat de Lid-Staten de programma's voor inkomenssteun in de landbouw in een gestandaardiseerde vorm aanmelden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer inkomenssteun in de landbouw, en dat het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) is geraadpleegd over de financiële aspecten van de bijkomende voorwaarden inzake financiering als bedoeld in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 768/89,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

DEFINITIES EN KWANTIFICERINGSBEPALINGEN

Artikel 1

Inkomenssteun in de landbouw

1. Onder „inkomenssteun in de landbouw" (hierna IL genoemd) wordt verstaan alle financiële overheidssteun die uitsluitend aan landbouwers of aan landbouwers en leden van hun gezin die op het bedrijf werken wordt verleend ter aanvulling van het totale gezinsinkomen als bedoeld in artikel 4, lid 1, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 768/89, en die aan de begunstigden wordt toegekend zonder voorwaarden ten aanzien van de besteding. Niettemin en onverminderd het bepaalde in de artikelen 92 en 93 van het Verdrag wordt financiële steun van de overheid die wordt verleend via belastingregelingen en sociale-zekerheidsstelsels, niet als IL aangemerkt als de toekenning ervan beantwoordt aan de eigen criteria van die regelingen.

2. Steun voor de in artikel 1, lid 2, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 768/89 genoemde doeleinden die overeenkomstig de artikelen 2 tot en met 6 van die verordening en overeenkomstig deze verordening wordt verleend, wordt als niet aan bestedingsvoorwaarden gekoppelde steun beschouwd.

Artikel 2

Gezin en landbouwersgezin

1. Voor de toepassing van deze verordening geldt als een „gezinsbedrijf in de landbouw" niet alleen een „gezin" volgens de definitie van het nationale recht, maar ook de leden van een eenheid waarin de onderlinge economische en/of sociale afhankelijkheid van de leden duidelijk groter is dan de normale onderlinge afhankelijkheid van economische partners. Het staat de betrokken Lid-Staat echter vrij in het „Programma voor inkomenssteun in de landbouw" (hierna PIL genoemd) een engere definitie vast te stellen van het begrip „gezinsbedrijven in de landbouw".

2. Bij het bepalen van de gezinssamenstelling overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 768/89 worden in aanmerking genomen de landbouwer en de andere leden van het landbouwersgezin die op het bedrijf werken, voor zover hun individuele arbeidsprestatie op het bedrijf ten minste gelijk is aan 25 % van een landbouwarbeidsjaareenheid en daarvoor enigerlei vergoeding wordt uitgekeerd waarover op grond van de nationale wetgeving belasting verschuldigd kan zijn. De betrokken Lid-Staat kan voor ieder PIL een percentage vaststellen dat hoger is dan 25 %. De betrokken Lid-Staat moet in ieder geval vrij kunnen beslissen om bij de bepaling van de gezinssamenstelling de echtgenote van de landbouwer mee te tellen, los van het feit of zij al dan niet meewerkt op het bedrijf. Dit lid laat de bepalingen van artikel 7, lid 4, onverlet.

3. In het kader van deze verordening wordt onder een „arbeidsjaareenheid" en een „landbouwarbeidsjaareenheid" jaareenheid" of een gedeelte daarvan verstaan, een totaal reëel aantal arbeidsuren van 1 800 per jaar of een overeenkomstig gedeelte daarvan, tenzij op grond van de nationale voorschriften inzake de arbeidsovereenkomst een ander totaal moet worden aangehouden. De Lid-Staat mag hoe dan ook in plaats van het reële aantal arbeidsuren een naar behoren gemotiveerde forfaitaire basis toepassen, waarvan de details moeten worden vermeld in het ontwerp-PIL.

Artikel 3

Gezinsinkomen

1. In het kader van deze verordening wordt onder „inkomen" het inkomen op jaarbasis verstaan en onder „nettolandbouwinkomen" het gezinsbedrijfsinkomen.

2. Voor de bepaling van het totale gezinsinkomen als bedoeld in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 768/89, wordt met het inkomen van alle leden van het gezin als bedoeld in artikel 2, lid 2, als volgt rekening gehouden:

a) het inkomen uit het in artikel 2, lid 2, bedoelde landbouwbedrijf is gelijk aan de bruto toegevoegde waarde tegen factorkosten. Wanneer echter op grond van artikel 6, lid 3, onder b), van Verordening (EEG) nr. 768/89 het nettolandbouwinkomen van het bedrijf in aanmerking wordt genomen, moet de in artikel 4, lid 1, tweede alinea, van voornoemde verordening bedoelde BBP-indicator worden toegepast, aangepast door middel van een correctiefactor die het verschil aangeeft tussen het inkomen dat op die basis is geraamd en het inkomen op basis van de bruto toegevoegde waarde;

b) de andere inkomsten dan die bedoeld onder a) moeten worden berekend vóór aftrek van belastingen en andere verplicht te betalen bedragen, en omvatten met name :

— inkomsten uit arbeid,

— inkomsten uit kapitaal en onroerend goed,

— pensioenen,

— sociale zekerheidsuitkeringen, exclusief :

— kinderbijslagen,

— uitkeringen in verband met invaliditeit en handicaps, voor zover deze gekoppeld zijn aan door de ontvangers van de uitkering te dragen kosten,

— vergoeding van ziektekosten.

3. Het inkomen uit het in lid 2, onder a), bedoelde bedrijf en alle in lid 2, onder b), bedoelde andere inkomsten worden bepaald op basis van de gegevens die zijn gebruikt voor de berekening van de inkomstenbelasting voor de betrokken jaren. Wanneer het echter niet dienstig is deze grondslag toe te passen kunnen de Lid-Staten andere objectieve methodes toepassen ; de details van die methodes en de redenen voor de toepassing ervan moeten worden vermeld in het ontwerp-PIL. De Lid-Staten passen correctiefactoren toe op de aldus berekende inkomsten ten einde bedragen te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die van lid 2.

4. Het totale jaarlijkse gezinsinkomen wordt voor elk gezin bepaald op basis van het gemiddelde van het inkomen als bedoeld in lid 2 over de laatste twee jaren of boekjaren waarvoor normaal gegevens beschikbaar zijn. Ingeval niet alle inkomensgegevens voor het bepalen van dit gemiddelde beschikbaar zijn, mag de betrokken Lid-Staat een andere periode van twee jaar aanwijzen.

5. Voor landbouwbedrijven waarop geen andere arbeidskrachten werkzaam zijn dan de landbouwer en leden van het landbouwersgezin, en voor landbouwbedrijven waarvoor het netto-inkomen uit de landbouw in aanmerking wordt genomen, is het totale jaarlijkse gezinsinkomen per arbeidseenheid gelijk aan het totale jaarlijkse gezinsinkomen van het betrokken gezin, gedeeld door de som van

a) de arbeidsjaareenheden en gedeelten daarvan die door de landbouwer en leden van het landbouwersgezin op het landbouwbedrijf zijn gepresteerd, en

b) alle overige arbeidsjaareenheden en gedeelten daarvan die door de landbouwer en leden van het landbouwersgezin zijn gepresteerd in verband met de inkomsten als bedoeld in lid 2, onder b).

6. Voor landbouwbedrijven die niet onder lid 5 vallen, is het totale jaarlijkse gezinsinkomen per arbeidseenheid gelijk aan de som van A en B, gedeeld door C, waarbij

A staat voor het inkomen als bedoeld in lid 2, onder a), gedeeld door de som van de arbeidsjaareenheden en gedeelten daarvan die op het bedrijf zijn gepresteerd ongeacht door wie, en vervolgens vermenigvuldigd met de som van de arbeidsjaareenheden en gedeelten daarvan die door de landbouwer en leden van het landbouwersgezin op het landbouwbedrijf zijn gepresteerd ;

B staat voor het in lid 2, onder b), bedoelde inkomen ;

C staat voor de som van de arbeidsjaareenheden, of gedeelten daarvan, die door de landbouwer en leden van het landbouwersgezin in verband met de som van de in lid 2, onder a) en b), bedoelde inkomsten zijn gepresteerd.

7. Per persoon mag voor de berekeningen in het kader van de leden 5 en 6 niet meer dan één arbeidsjaareenheid in aanmerking worden genomen.

8. Met het oog op de controle betreffende het in de leden 5 en 6 vermelde aantal arbeidsjaareenheden mogen de Lid-Staten het aantal gepresteerde arbeidseenheden bepalen op een recentere basis dan de in lid 4 bedoelde twee jaar. In geen geval echter mag de referentiebasis minder dan een jaar bedragen of voorafgaan aan het tweede jaar van de periode van twee jaar.

9. Bij toepassing van de in artikel 4, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 768/89 bedoelde drempel wordt gebruik gemaakt van het nationale of regionale bruto binnenlands produkt tegen factorkosten in het laatste jaar van de in lid 4 bedoelde periode van twee jaar.

TITEL II

SPECIFIEKE BEPALINGEN

Artikel 4

Berekening van het inkomensnadeel

1. Onverminderd het bepaalde in de leden 2 tot en met 10 stellen de Lid-Staten voor elk PIL vast volgens welke specifieke methode het inkomensnadeel wordt bepaald. Daarbij kan worden uitgegaan van gemakkelijk te verkrijgen gegevens aan de hand waarvan, indien nodig, forfaitaire, naar behoren gemotiveerde aanpassingen kunnen worden aangebracht om rekening te houden met specifieke aspecten, inbegrepen de regionale geografische begrenzing, van het PIL.

2. De referentieperiode in vergelijking waarmee overeenkomstig artikel 5, lid 2, onder a), en lid 3, van Verordening (EEG) nr. 768/89, het in lid 1 van voornoemd artikel bedoelde inkomensnadeel moet worden bepaald, is de periode van 1 januari 1980 tot en met 31 december 1984, of de periode die de boekjaren omvat die het meest met deze periode overeenkomen.

3. Het totale inkomensnadeel voor een PIL wordt bepaald als volgt :

a) wanneer het niveau van de IL forfaitair wordt vastgesteld : op grond van het verschil tussen het gemiddelde totale landbouwinkomen per jaar, gelijk aan de bruto toegevoegde waarde tegen factorkosten, in het gebied en/of de sector waarvoor het PIL geldt tijdens de in lid 2 bedoelde periode, enerzijds, en het corresponderende jaargemiddelde over ten minste de laatste twee jaren of boekjaren waarover gegevens beschikbaar zijn, anderzijds ;

b) wanneer het niveau van de IL individueel wordt vastgesteld : op grond van het verschil tussen het gemiddelde individuele jaarinkomen, gelijk aan de bruto toegevoegde waarde tegen factorkosten, op het betrokken landbouwbedrijf in de in lid 2 bedoelde periode enerzijds, en het corresponderende jaargemiddelde over een voor alle bedrijven van een bepaald PIL gelijke periode van ten minste de laatste twee jaren of boekjaren waarover normaal gegevens beschikbaar zijn, anderzijds. Wanneer de inkomensgegevens over de betrokken jaren voor een bepaald bedrijf niet beschikbaar zijn, kan de betrokken Lid-Staat echter voor ieder bedrijf bepalen welke jaren in aanmerking kunnen worden genomen.

4. Het totale inkomensnadeel voor een PIL is gelijk aan het verschil tussen de twee in lid 3 bedoelde jaarlijkse gemiddelden, vermenigvuldigd met het aantal jaren waarvan is uitgegaan voor het bepalen van het jaarlijkse gemiddelde over ten minste de laatste twee jaar die ingevolge lid 3 in aanmerking zijn genomen.

5. Wanneer het PIL slechts voor één of een aantal sectoren geldt mag het inkomensnadeel uitsluitend worden geraamd voor zover het betrekking heeft op de betrokken sector of sectoren.

6. De betrokken Lid-Staat geeft voor elke sector waarvoor het PIL geldt per produkt afzonderlijk aan in welke mate dat globale inkomensnadeel het gevolg is van de wijziging van de marktsituatie in de context van de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en van de aanpassing van de gemeenschappelijke marktordeningen (hierna „hervorming van het GLB" genoemd).

7. Het aan de hervorming van het GLB toe te schrijven inkomensnadeel dat bepalend is voor de maximale IL die in het kader van een bepaald PIL mag worden verleend, is het totaal van de jaarlijkse bedragen van dat nadeel voor alle sectoren waarvoor het PIL geldt, voor elk jaar waarvan wordt uitgegaan voor het bepalen van het jaarlijkse gemiddelde, en ten minste de laatste twee op grond van lid 3 in aanmerking genomen jaren. Dit nadeel moet beperkt blijven tot het nadeel dat wordt geleden door de potentiële begunstigden van het IL, en mag dus niet het nadeel omvatten dat is geleden door bedrijven die op grond van hun ligging, hun grootte, de toegepaste teelten of andere omstandigheden toch niet voor steun in het kader van het betrokken PIL in aanmerking zouden komen.

8. Bij het bepalen van het aan de hervorming van het GLB toe te schrijven inkomensnadeel voor een produkt, mogen verlagingen van de producentenprijzen die omvangrijker zijn dan de verlaging van de institutionele prijzen alleen dan in aanmerking worden genomen wanneer wordt aangetoond dat deze verlagingen zijn toe te schrijven aan de hervorming van het GLB.

9. Bij het bepalen van het aan de hervorming van het GLB toe te schrijven inkomensnadeel mag nooit rekening worden gehouden met :

a) inkomensverliezen met betrekking tot produkten die niet onder een gemeenschappelijke marktordening vallen of inkomensverliezen die onder een marktordening vallen die niet in een prijs- of steunregeling voorziet, tenzij het bewijs wordt geleverd dat die verliezen zijn toe te schrijven aan de hervorming van het GLB ;

b) inkomensverliezen die verband houden met de extra heffing bedoeld in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1) ;

c) inkomensverliezen die zijn berekend op basis van verlagingen van producentenprijzen die in reële waarde niet sterker zijn achteruitgegaan dan in de betrokken Lid-Staat het geval was in de periode vóór 1984.

10. Bij het bepalen van het aan de hervorming van het GLB toe te schrijven inkomensnadeel moeten uitvoerig de belangrijkste economische gegevens worden vermeld waarvan bij alle berekeningen is uitgegaan en moet ten volle rekening worden gehouden met intersectoriële inkomenseffecten, zowel positieve als negatieve.

11. In het kader van een PIL mag slechts één methode voor de vaststelling van de IL worden gebruikt, de forfaitaire dan wel de individuele.

Artikel 5

Inflatie

De Lid-Staten mogen het totale inkomensnadeel en het uit de hervorming van het GLB voortvloeiende nadeel aan de hand van de deflator van het nationale BBP in reële waarde berekenen en het bedrag van het aldus bepaalde inkomensnadeel herzien om het in reële waarde ongewijzigd te houden tot het eerste jaar van betaling van de IL.

Artikel 6

Degressie

Wanneer gedurende verschillende jaren aan de begunstigde een IL wordt betaald, wordt, zelfs als het betrokken PIL wordt gewijzigd overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 768/89, de IL elk jaar met ten minste 15 % in reële waarde verlaagd. Voor het bepalen van deze verlaging wordt uitgegaan van de door de Commissie voor het betrokken jaar geraamde deflator van het nationale BBP.

Artikel 7

Begrenzing van de IL

1. Het oorspronkelijk jaarlijks bedrag van de IL per door de landbouwer en leden van het landbouwersgezin op het bedrijf gewerkte landbouwarbeidsjaareenheid mag niet meer bedragen dan 35 % van het jaarlijkse bruto binnenlands produkt tegen factorkosten per werkende in het laatste jaar waarvoor gegevens beschikbaar zijn, en niet meer dan 2 500 ecu.

Het bruto binnenlands produkt is, naar gelang van de formule die de betrokken Lid-Staat voor de toepassing van artikel 4, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

768/89 heeft gehanteerd, het in de mededeling van het PIL opgenomen nationale dan wel regionale bruto binnenlands produkt.

2. Wanneer het totale inkomensnadeel kleiner is dan het inkomensnadeel dat het gevolg is van de hervorming van het GLB, dient de IL te worden beperkt tot het bedrag van het totale inkomensnadeel.

3. a) Wanneer het PIL wordt beperkt tot één of een aantal sectoren, kan een bedrijf daarvoor alleen in aanmerking komen als ten minste 20 % van de totale agrarische eindproduktie van het bedrijf betrekking heeft op de betrokken sectoren. Daarbij komt dat, wanneer de IL voor elk bedrijf forfaitair wordt vastgesteld, per bedrijf het in het PIL aangegeven steunbedrag wordt uitbetaald, verminderd door toepassing van een coëfficiënt die het aandeel van de in het PIL niet in aanmerking genomen sectoren in de agrarische eindproduktie van het bedrijf aangeeft.

b) De onder a) bedoelde produktie is de jaarlijkse gemiddelde produktie over de jaren waarvan is uitgegaan voor het bepalen van het jaarlijkse gemiddelde als bedoeld in artikel 3, lid 4.

c) Voor de toepassing van punt a) mogen de Lid-Staten ook werken met gegevens betreffende het bruto standaardsaldo of, indien beschikbaar, het reële bruto saldo in plaats van met criteria die betrekking hebben op de waarde van de agrarische eindproduktie.

4. Voor elk landbouwbedrijf kunnen de Lid-Staten het aantal arbeidsjaareenheden dat in aanmerking wordt genomen voor de toepassing van artikel 3, leden 5 en 6, begrenzen, daarbij uitgaande van wat voor een dergelijk bedrijf op grond van het type en de omvang als normaal moet worden beschouwd.

Artikel 8

Kapitalisatie

1. Een Lid-Staat die voornemens is gebruik te maken van de in artikel 6 lid 3, van Verordening (EEG) nr. 768/89 bedoelde mogelijkheid tot kapitalisatie, dient bij de mededeling van het betrokken PIL de voorwaarden aan te geven waaraan potentiële begunstigden van die kapitalisatie dienen te voldoen.

2. Als in een PIL de mogelijkheid tot kapitalisatie wordt geboden, mag aan alle potentiële begunstigden die voldoen aan de in artikel 1, lid 2, onder a) en b), van Verordening (EEG) nr. 768/89 vermelde voorwaarden, de keuze worden gelaten tussen kapitalisatie en niet-kapitalisatie van de uitkeringen. Wanneer de begunstigden geen keuze wordt gelaten, geeft de betrokken Lid-Staat in het ontwerp-PIL aan van welke niet-gekapitaliseerde uitkeringen is uitgegaan voor het bepalen van de gekapitaliseerde uitkering.

3. Het gekapitaliseerde bedrag van de steun mag niet hoger zijn dan de contante waarde van de niet-gekapitaliseerde uitkeringen, berekend op basis van een rentevoet die gelijk is aan de rente die op het tijdstip waarop het PIL wordt meegedeeld over het algemeen voor deposito's van vergelijkbare omvang wordt toegepast.

Artikel 9

Voorwaarden om voor inkomenssteun in aanmerking te komen

1. Huishoudens waarvan het landbouwinkomen minder dan 10 % van het totale inkomen bedraagt, worden niet in aanmerking genomen voor een PIL. De betrokken Lid-Staat mag voor het PIL een percentage vaststellen dat hoger ligt dan 10 %. Het percentage wordt berekend over dezelfde periode als die welke in artikel 3, lid 4, in aanmerking is genomen. Voor huishoudens waarvan het inkomen uit het bedrijf niet representatief is, mag de betrokken Lid-Staat evenwel een andere periode vaststellen.

2. Nadat een begunstigde een IL-uitkering heeft ontvangen, kan het bedrijf nog voor andere PIL's in aanmerking komen. De totale steun per arbeidseenheid mag voor een bedrijf echter in het eerste jaar waarvoor in het kader van een IL steun wordt verleend, niet hoger zijn dan het in artikel 7, lid 1, bedoelde maximum voor het oorspronkelijke PIL.

3. Een begunstigde die heeft voldaan aan de voorwaarden om in aanmerking te komen voor steun in het kader van een PIL, kan deze status behouden, ongeacht in welke mate hij tijdens de periode waarin de steun wordt betaald, voor zijn inkomen afhankelijk is van landbouwactiviteiten.

Artikel 10

Communautaire bijdrage

1. Alle mededelingen van of voorgestelde wijzigingen in een PIL geven een raming van de te verwachten communautaire financiële bijdrage als bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 768/89. Deze raming moet worden gespecificeerd in bedragen per jaar.

2. De beperking tot twee arbeidseenheden per bedrijf die is vastgesteld in artikel 8, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 768/89, moet worden geïnterpreteerd als een beperking tot twee landbouwarbeidsjaareenheden.

3. Wanneer het PIL of de voorgestelde wijzigingen ervan door de Commissie worden goedgekeurd overeenkomstig artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 768/89, worden door de Commissie, na raadpleging van het Comité van het EOGFL, de maximumbedragen vastgesteld die op grond van deze goedkeuring per jaar ten laste van de begroting van de Gemeenschap mogen worden gebracht, ten einde overschrijding van de op de begroting van de Gemeenschap uitgetrokken bedragen te voorkomen.

4. De Commissie kan op verzoek van de betrokken Lid-Staat of eigener beweging, en na raadpleging van zowel het bij artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 768/89 ingestelde Comité als het Comité van het EOGFL, de in lid 3 bedoelde maximumbedragen wijzigen. De bedragen mogen niet worden verlaagd, wanneer daardoor de percentages bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 768/89 in het geding komen.

5. Inkomenssteun die overeenkomstig artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 768/89 in aanmerking komt voor communautaire financiering, blijft daarvoor in aanmerking komen als in de periode waarvoor de inkomenssteun geldt niet langer wordt voldaan aan de in dat artikel genoemde voorwaarde inzake het „hoofdberoep".

6. Wanneer gebruik wordt gemaakt van de mogelijkheid tot kapitalisatie, wordt de communautaire bijdrage die is bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 768/89, ieder jaar aan de betrokken Lid-Staat uitgekeerd alsof de jaarlijkse bijdragen niet zouden zijn gekapitaliseerd.

7. Het in artikel 8, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 768/89 bedoelde maximum van 1 000 ecu per arbeidseenheid en per jaar geldt voor elk individueel bedrijf, ongeacht het aantal PIL's waarvoor het in aanmerking komt.

Artikel 11

Omrekening ecu — nationale valuta en nationale valuta — ecu

Met het oog op de toepassing van het in artikel 6, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 768/89 bedoelde maximum van 2 500 ecu en van het in artikel 8, lid 2, onder a), van voornoemde verordening bedoelde maximum van 1 000 ecu worden bedragen in ecu omgerekend in nationale valuta en bedragen in nationale valuta omgerekend in ecu tegen de landbouwomrekeningskoers die geldt op het ogenblik waarop het ontwerp-PIL wordt meegedeeld aan de Commissie en die is aangegeven

— voor Portugal in de rubriek „Andere, uitgenomen de in artikel 259 van de Toetredingsakte bedoelde produkten", zolang daarvoor bijzondere bepalingen gelden,

— voor de overige Lid-Staten in de rubriek „Alle overige gevallen"

van de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van 11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te passen omrekeningskoersen (1).

Artikel 12

Verslagen

1. De Lid-Staten die een PIL uitvoeren, dienen jaarlijks tegen de verjaardag van de goedkeuring van het betrokken PIL en tot het laatste jaar waarin inkomenssteun in het kader van dat PIL wordt verleend, bij de Commissie een verslag in over de gemaakte voortgang en van de problemen die zich hebben voorgedaan.

2. In het voortgangsverslag moet in elk geval de informatie worden vermeld over de mate waarin de inkomenssteun is verleend, gerelateerd aan de hypothesen dienaangaande bij de goedkeuring van het PIL.

3. Uiterlijk op 31 december 1991 verstrekken alle Lid-Staten die PIL's hebben toegepast de Commissie relevante informatie voor het in artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 768/89 bedoelde verslag. Deze informatie heeft onder meer betrekking op veranderingen of geplande veranderingen in het niveau van de totale landbouwproduktie op de bedrijven die worden geëxploiteerd door landbouwers die de IL ontvangen, in vergelijking met andere bedrijven.

4. Uiterlijk één jaar na afloop van de looptijd van een PIL, verstrekt de betrokken Lid-Staat de Commissie een eindverslag over de toepassing van het PIL. In dit verslag moet ten minste informatie worden verstrekt over:

a) de in lid 2 bedoelde informatie;

b) de mate van voortgang ten aanzien van de doelstellingen die zijn vastgesteld toen het PIL werd meegedeeld;

c) de inkomenssituatie van de begunstigden op het betrokken tijdstip en de verwachte ontwikkeling daarvan;

d) veranderingen of geplande veranderingen in het niveau van de totale landbouwproduktie op de bedrijven die worden geëxploiteerd door landbouwers die de IL ontvangen, in vergelijking met andere bedrijven.

Artikel 13

Controle

1. Bij de mededeling van een PIL verstrekken de Lid-Staten de Commissie gegevens over:

a) de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die zijn vastgesteld met het oog op de controle op de naleving van de voorwaarden voor steunverlening, alsmede

b) de naam (namen) van de organisatie(s) die verantwoordelijk is (zijn) voor de onder a) bedoelde controles.

2. a) De Lid-Staten voeren representatieve controles uit op de door de potentiële begunstigden verstrekte gegevens. Dergelijke controles moeten betrekking hebben op ten minste 2 % van het totale aantal dossiers. Met het oog op de controle dient de landbouwer ten aanzien van alle gegevens over een bedrijf, met name met betrekking tot het totale gezinsinkomen, het aantal gepresteerde arbeidsjaareenheden of gedeelten daarvan, en het totale inkomen van het huishouden, te verklaren dat zij correct zijn.

b) Worden onregelmatigheden ontdekt in meer dan 5 % van de te controleren dossiers, dan moet dit onverwijld aan de Commissie worden gemeld.

3. Elk jaar zendt de betrokken Lid-Staat de Commissie tegen de verjaardag van de goedkeuring van het PIL en tot het jaar na het laatste jaar waarin dit programma is toegepast, een gedetailleerd verslag over de controles die door de in lid 1, onder b), genoemde organisatie(s) zijn uitgevoerd.

Artikel 14

Spanje, Griekenland en Portugal

Er kan, gelet op de bepalingen van de respectieve Akten van Toetreding, rekening worden gehouden met de specifieke omstandigheden voor Spanje, Griekenland en Portugal, ten einde discriminatie met name als gevolg van artikel 4 en artikel 7, lid 2, van deze verordening te voorkomen. Ieder ontwerp-PIL dat door een van deze landen

(1) PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

wordt meegedeeld, vermeldt gedetailleerde gegevens met betrekking tot elk aspect waarmee volgens de betrokken autoriteiten in deze context rekening dient te worden gehouden. Bepalingen voor de toepassing van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 768/89.

Artikel 15

Mededeling van een PIL

Bij de mededeling van een PIL aan de Commissie verstrekt de betrokken Lid-Staat de op grond van de artikelen 4, 5 en 6 van Verordening (EEG) nr. 768/89 en op grond van deze verordening mee te delen gegevens in de in de bijlage vastgestelde vorm.

Artikel 16

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Voor elk aan de Commissie medegedeeld PIL moeten de volgende gegevens worden verstrekt :

I. Algemene bepalingen

1. De doelstellingen, zoveel mogelijk gekwantificeerd, van het PIL (vooral wat betreft artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 768/89).

2. Het geografisch gebied en/of de sectoren van de landbouw waarvoor het PIL geldt.

II. Selectie van begunstigden en steunniveau

3. Potentiële begunstigden :

3.1. Het minimumgedeelte van een arbeidseenheid dat de leden van het landbouwersgezin op het bedrijf moeten presteren (artikel 2, lid 2).

3.2. Indien dat nodig is op grond van artikel 2, lid 3, de bepalingen van de nationale voorschriften inzake de arbeidsovereenkomst die betrekking hebben op de begrippen „arbeidsjaareenheid" en „landbouwarbeidsjaareenheid".

3.3. Gedetailleerde gegevens over de methode voor het berekenen van de bruto toegevoegde waarde tegen factorkosten per bedrijf, als vermeld in artikel 3, lid 2, onder a).

3.4. Wanneer artikel 6, lid 3, onder b), van Verordening (EEG) nr. 768/89 wordt toegepast : gedetailleerde gegevens inzake de coëfficiënt om het nettolandbouwinkomen vergelijkbaar te maken met de bruto toegevoegde waarde tegen factorkosten.

3.5. Raming van het inkomen wanneer, overeenkomstig artikel 3, lid 3, wordt uitgegaan van een ander gegeven dan dat voor het bepalen van de inkomstenbelasting (motivering en omschrijving van de grondslag).

3.6. Het niveau van de drempel (artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 768/89).

3.7. Het nationaal of regionaal bruto binnenlands produkt tegen factorkosten als controlecijfer.

3.8. Het minimumpercentage van het inkomen van het huishouden dat op het landbouwbedrijf moet worden verdiend, wanneer dit hoger ligt dan het in artikel 9, lid 1, vermelde minimum.

3.9. Wanneer het PIL wordt beperkt tot één of een aantal sectoren : voor elk bedrijf het minimumaandeel van de eindproduktie voor de betrokken sector(en) in de totale eindproduktie van het bedrijf (artikel 7, lid 3).

4. Een gedetailleerde berekening van het inkomensnadeel (artikel 4) met de belangrijkste economische gegevens.

4.1. Kwantificering van de inkomenssituatie (bruto toegevoegde waarde tegen factorkosten) in de referentieperiode.

4.2. Kwantificering van de inkomenssituatie (bruto toegevoegde waarde tegen factorkosten) in ten minste de laatste twee jaar waarvoor gegevens beschikbaar zijn.

4.3. Bepaling van het totale inkomensverlies en het inkomensnadeel als gevolg van de hervorming van het GLB.

5. Berekening van het jaarlijks bruto binnenlands produkt tegen factorkosten per werkende in het laatste jaar waarvoor gegevens beschikbaar zijn (artikel 7, lid 1).

6. Indien het aantal arbeidsjaren wordt begrensd, het maximum (artikel 7, lid 4).

III. Uitkeringen

7. Wijze van uitkering van de steun aan begunstigden en door de Lid-Staat opgelegde bijzondere voorwaarden.

8. Eventueel, gedetailleerde gegevens over de methode van inflatiecorrectie, zoals aangegeven in artikel 5.

9. Gedetailleerde regels inzake de uitkeringen wat betreft duur en degressie (artikel 6).

10. Wanneer het bepaalde in artikel 6, lid 3, onder a), van Verordening (EEG) nr. 768/89 wordt toegepast : de voorwaarden waaraan door de potentiële begunstigden moet worden voldaan en specificatie van de rentevoet (overeenkomstig artikel 8).

IV. **Financiële bijdrage van de Gemeenschap**

11. Ramingen van de totale uitgaven per jaar.

12. Ramingen van de uitgaven als bedoeld in punt 11, die waarschijnlijk voor een bijdrage van de Gemeenschap in aanmerking komen.

V. **Uitvoeringsbepalingen**

13. Door steunaanvragers te gebruiken formulier.

14. Bij de controle in verband met de regeling betrokken organisaties.

15. Beschrijving van de controleregelingen als bedoeld in artikel 13.

16. De tekst van de wettelijke voorschriften waarbij het PIL ten uitvoer wordt gelegd.

VI. **Samenvatting van het PIL**

17. Een samenvatting met de belangrijkste elementen van het PIL (maximaal 1 500 woorden).